

# Bimetall - Thermometer EN 13190, Chemieausführung

## Bimetal thermometers EN 13190, process industry series

### Thermomètres bimétalliques selon EN 13190, série chimie

# B20

#### • Anwendung

Für den Einsatz in der Chemie-Verfahrenstechnik und im Lebensmittelbereich sind diese robusten Thermometer sehr gut geeignet.

#### • Service intended

These rugged thermometers are well suited for environments in chemical process and food industry.




#### • Utilisation

Ces thermomètres robustes sont très bien adaptés aux utilisations dans la chimie, technologie des procédés industriels, et dans l'industrie alimentaire.

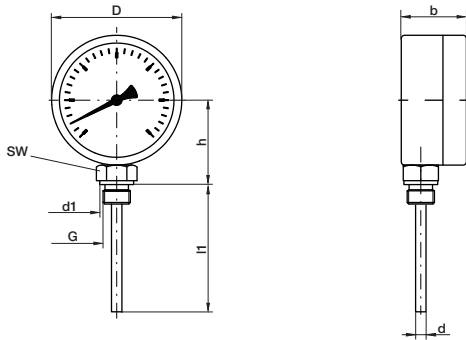


Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques
<b>Gehäuse</b> Ø 100 und 160 mm, Edelstahl, Bajonett-Gehäuse	<b>Case</b> Ø 100 and 160 mm, stainless steel, bayonet housing	<b>Boîtier</b> Ø 100 ou 160 mm, acier inox, logement à baïonnette
<b>Schutzart</b> IP 56 nach EN 60529	<b>Protection class</b> IP 56 per EN 60529	<b>Degré de protection</b> IP 56 selon EN 60529
<b>Temperaturfühler</b> Form 6 zentrisch hinten, Edelstahl 1.4571 senkrecht unten, Edelstahl 1.4571 Ø 8 mm Grundlänge ( l1 ) 50 mm	<b>Stem</b> Form 6 Centre back, stainless steel 316Ti Radial bottom, stainless steel 316Ti Ø 8 mm Basic length ( l1 ) 50 mm	<b>Plongeur</b> Forme 6 Arrière au centre, acier inox Z6 CNDT 17-12 Vertical en bas, acier inox Z6 CNDT 17-12 Ø 8 mm Longueur de base ( l1 ) 50 mm
<b>Schutzrohre</b> siehe Seite 12.0000	<b>Thermowell</b> see page 12.0000	<b>Doigt de gant</b> voir page 12.0000
<b>Anschlussgewinde</b> G1/2B	<b>Connection</b> G1/2B	<b>Raccord</b> G1/2B
<b>Messorgan</b> Bimetallwendel	<b>Temperature element</b> Coiled bimetal	<b>Élément de mesure</b> Bilame hélicoïdale
<b>Anzeigebereiche</b> siehe Seite 08.0203	<b>Scale ranges</b> see page 08.0203	<b>Étendues de mesure</b> voir page 08.0203
<b>Zeiger</b> Aluminium, schwarz	<b>Pointer</b> Black aluminium	<b>Aiguille</b> Duralumin noir
<b>Zifferblatt</b> Aluminium weiß Skala und Beschriftung schwarz	<b>Dial</b> White aluminium Black scale and lettering	<b>Cadran</b> Duralumin blanc Échelle et graduation en noir
<b>Sichtscheibe</b> Mehrschichten-Sicherheitsglas	<b>Window</b> Laminated safety glass	<b>Voyant</b> Verre de sécurité feuilleté
<b>Genauigkeitsklasse</b> Klasse 1,0	<b>Accuracy class</b> Class 1,0	<b>Classe de précision</b> Classe 1,0
<b>Justiereinrichtung</b> am Temperaturfühlerende	<b>Zero adjustment</b> At the bottom of stem	<b>Correction de l'affichage</b> Au bout du plongeur

Stand: 6. 03. 2019

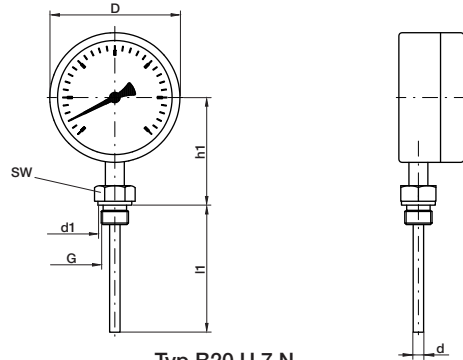
 Ergänzungen	 Optional extras	 Options
siehe Tabelle Seite 08.0204	see table page 08.0204	voir tableau page 08.0204
<b>Grenzsignalgeber</b> siehe Seite 08.1101 - 08.1102	<b>Alarm contacts</b> see page 08.1101 - 08.1102	<b>Seuils d'alarme électriques</b> voir page 08.1101 - 08.1102

Form B1



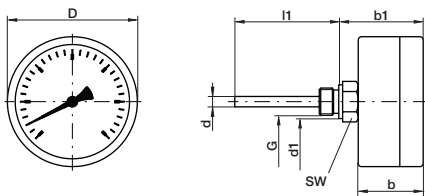
Typ B20.U.1.N...  
Anschluss unten  
bottom connection  
Raccord en bas

Form B2



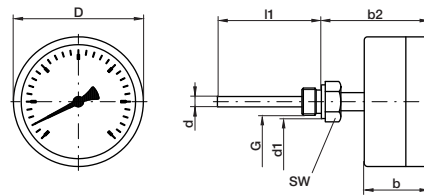
Typ B20.U.7.N...  
Anschluss unten mit Halsrohr  
bottom connection with neck extension  
raccord en bas avec prolongement

Form A1



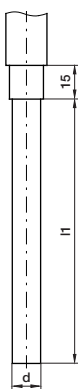
Typ B20.H.1.N...  
Anschluss hinten  
back connection  
raccord arrière

Form A2

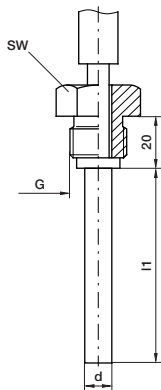


Typ B20.H.7.N...  
Anschluss hinten mit Halsrohr  
back connection with neck extension  
raccord arrière avec prolongement

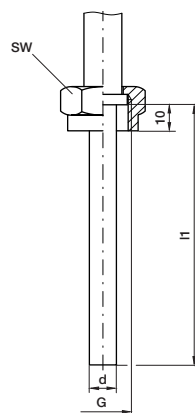
NG	b	b1	b2	D	d	d1	G	h	h1	l1	SW	kg
100	50	65	80	100	8	26	G $\frac{1}{2}$ B	65	80	X	27	0,80
160				160				95	110			1,10



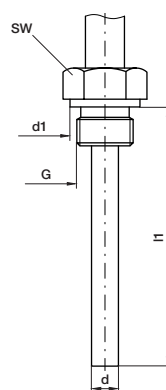
Form 1  
glatter Schaft  
plain stem  
raccord lisse



Form 4  
Einschraubzapfen drehbar  
male nut  
raccord tournant



Form 5  
Überwurfmutter  
union nut  
écrou chapeau



Form 6  
Einschraubzapfen fest  
male thread  
raccord fixe


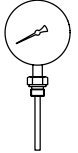
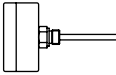
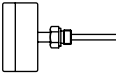
Form Forme	d	d1	G	l1	SW
	mm				
1	8	-	G $\frac{1}{2}$ B	X	27
4		-			
5		-			
6		26			


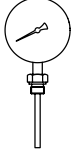
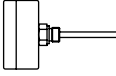
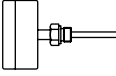
# Bimetal - Thermometer EN 13190, Chemieausführung

## Bimetal thermometers EN 13190, process industry series

### Thermomètres bimétalliques selon EN 13190, série chimie

# B20


Gehäuse Case Boîtier	Ø 100			
Typ, Type	B20.U.1.N100	B20.U.7.N100	B20.H.1.N100	B20.H.7.N100
<b>Ausführung Form Forme</b>	 Form B1	 Form B2	 Form A1	 Form A2
Anzeigebereich, °C Scale range, °C Etendues de mesure, °C	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande			
-70 ...0... +30	115825	114988	115840	115003
-50 ...0... +50	115826	114989	115841	115004
-30 ...0... +50	115827	114990	115842	115005
-20 ...0... +60	115828	114991	115843	115006
0... 60	115829	114992	115844	115007
0... 80	115830	114993	115845	115008
0...100	115831	114994	115846	115009
0...120	115832	114995	115847	115010
0...160	115833	114996	115848	115011
0...200	115834	114997	115849	115012
0...250	115835	114998	115850	115013
0...300	115836	114999	115851	115014
0...400	115837	115000	115852	115015
0...500	115838	115001	115853	115016
0...600	115839	115002	115854	115017


Gehäuse Case Boîtier	Ø 160			
Typ, Type	B20.U.1.N160	B20.U.7.N160	B20.H.1.N160	B20.H.7.N160
<b>Ausführung Form Forme</b>	 Form B1	 Form B2	 Form A1	 Form A2
Anzeigebereich, °C Scale range, °C Etendues de mesure, °C	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande			
-70 ...0... +30	115855	115018	115870	115033
-50 ...0... +50	115856	115019	115871	115034
-30 ...0... +50	115857	115020	115872	115035
-20 ...0... +60	115858	115021	115873	115036
0... 60	115859	115022	115874	115037
0... 80	115860	115023	115875	115038
0...100	115861	115024	115876	115039
0...120	115862	115025	115877	115040
0...160	115863	115026	115878	115041
0...200	115864	115027	115879	115042
0...250	115865	115028	115880	115043
0...300	115866	115029	115881	115044
0...400	115867	115030	115882	115045
0...500	115868	115031	115883	115046
0...600	115869	115032	115884	115047

Stand: 6. 03. 2019

**B20**

**Bimetall - Thermometer EN 13190, Chemieausführung**  
**Bimetal thermometers EN 13190, process industry series**  
**Thermomètres bimétalliques selon EN 13190, série chimie**

Ergänzungsartikel Optional extras Options	Ø 100	Ø 160
	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande	
Temperaturfühler Form 1 Stem form 1 Plongeur forme 1	395816	395816
Temperaturfühler Form 4 Stem form 4 Plongeur forme 4	395817	395817
Temperaturfühler Form 5 Stem form 5 Plongeur forme 5	395818	395818
Temperaturfühler 100 mm lang Stem length 100 mm Longueur du plongeur 100 mm	395819	395819
Temperaturfühler 160 mm lang Stem length 160 mm Longueur du plongeur 160 mm	395820	395820
Temperaturfühler 200 mm lang Stem length 200 mm Longueur du plongeur 200 mm	395821	395821
Temperaturfühler 250 mm lang Stem length 250 mm Longueur du plongeur 250 mm	395822	395822
Temperaturfühlerlänge vom Standard abweichend Stem length divergent to standard Longueur du plongeur divergent de le standard	395918	395918
Temperaturfühler-Ø vom Standard abweichend Stem-Ø divergent to standard Ø du plongeur divergent de le standard	395919	395919
Halsrohr 200 mm lang Neck extension length 200 mm Prolongation 200 mm de long	395857	395857
Anschlussgewinde M18 x 1,5 Pipe thread M18 x 1,5 Raccord M18 x 1,5	395856	395856
Anschlussgewinde 1/2-NPT Pipe thread 1/2 NPT Raccord 1/2 NPT	395824	395824
rote Marke auf dem Zifferblatt Red mark on dial Trait rouge sur le cadran	395026	395026
roter Markenzeiger in der Scheibe Red mark pointer in window Aiguille rouge sur le voyant	395027	395048
1-fach Schleppzeiger, rückstellbar One-way reset maximum pointer Aiguille suivieuse simple avec remise à zéro	395029	395050
Anzeigebereich °F Scale range °F Etendue de mesure en °F	395813	395813
Anzeigebereich °C / °F Scale range °C / °F Etendue de mesure en °C / °F	395814	395815
Zündschutzart Intrinsic safety Sécurité intrinsèque	104101	104101
 <b>BVS 12 ATEX H/B 079</b> <b>II 2 GD cT X</b>		

 Schutzrohre Thermowells Doigts de gant	12.0101 - 12.0902
 Grenzsignalgeber Alarm contact Seuils d'alarme	08.1101 - 08.1102

08.0204